

6483/96

LIMITE
PUBLIC 5

ÅBENHED I LOVGIVNINGSARBEJDET

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
Marts 1996

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i marts 1996, samt teksten til de erklæringer til mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

BILAG

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN - MARTS 1996 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1905. samling i Rådet (miljø) den 4. marts 1996 Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af afgørelse nr. 1110/94/EF om fjerde rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstrationsaktioner (1994-1998) som følge af Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union Rådets afgørelse om tilpasning af afgørelse nr. 94/268/Euratom om et rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs indsats inden for forskning og uddannelse (1994-1998) som følge af Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råttobak og om fastsættelse af garantitærsklerne for tobak i blade pr. sortsgruppe for 1996- og 1997-høsten 1906. samling i Rådet (økonomi og finans) den 11. marts 1996 Rådets direktiv om ændring af artikel 2, stk. 2, i direktiv 77/780/EØF for så vidt angår fortegnelsen over undtagne kreditinstitutter Skriftlig procedure afsluttet den 14. marts 1996	PE-CONS 3603/96 11448/95 + COR 1 (d) + COR 2 (dk) 5194/96 5062/96 + COR 1 (s)	10/96, 11/96, 12/96, 13/96 14/96, 15/96, 16/96, 17/96 18/96	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN - MARTS 1996 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af et program til støtte for kunstneriske og kulturelle arrangementer med en europæisk dimension (KALEJDOSKOP) 1908. samling i Rådet (landbrug) den 18.-19. marts 1996 Rådets direktiv om statistiske undersøgelser af mælk og mejeriprodukter 1912. samling i Rådet (forskning) den 25. marts 1996 Rådets beslutning om godkendelse af en ændring af vedtægterne for fællesforetagendet Kernkraftwerk GmbH (KRB) 1913. samling i Rådet (industri) den 28. marts 1996 Rådets forordninger - om ophævelse af forordning (EØF) nr. 388/75 om indberetning til Kommissionen om udførsel af kulbrinter til tredjelande - om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1055/72 om indberetning til Kommissionen om indførsel af kulbrinter - om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1038/79 om fællesskabsstøtte til et projekt angående kulbrinteefterforskning i Grønland Rådets beslutning om en række aktioner med henblik på at skabe gunstigere vilkår for udbygning af transeuropæiske net på energiområdet 1914. samling i Rådet (arbejds- og socialministrene) den 29. marts 1996	PE-CONS 3604/96 5200/1/96 5198/96 4858/96 + COR 1 4859/96 + COR 1 4860/96 + COR 1 (fi) 4925/96 + COR 1 (fi)	19/96 20/96, 21/96 22/96	D undlod at stemme

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN - MARTS 1996 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets direktiv om ændring af Kommissionens direktiv 94/54/EØF om angivelse på mærkningen af bestemte levnedsmidler af andre obligatoriske oplysninger end dem, der er fastsat i Rådets direktiv 79/112/EØF	6111/96	23/96, 24/96	D og UK stemte imod

ERKLÆRING 10/96

"Den tyske, franske, nederlandske, østrigske, svenske og Det Forenede Kongeriges delegation understreger, at afgørelser om eventuel forhøjelse af beløbene til rammeprogrammerne for forskning og teknologisk udvikling (fjerde rammeprogram og Euratoms rammeprogram) i 1996 også skal holdes inden for de vedtagne lofter for udgiftsområde 3 i de nuværende finansielle overslag."

ERKLÆRING 11/96

Ad fjerde og femte betragtning

- "Rådet og Kommissionen tilslutter sig, at forhøjelsen for særprogrammerne vil være lineær for at opretholde den eksisterende ligevægt i den vejledende interne fordeling, der er anført i bilag II til hver afgørelse om særprogram. De erindrer om, at tilpasninger af fordelingen kun kan ske i overensstemmelse med de procedurer, der er fastlagt i afgørelserne om særprogram."

ERKLÆRING 12/96

Ad fjerde og femte betragtning

- "Kommissionen sikrer en effektiv forvaltning i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets FTU-aktioner; den bekræfter derfor, at samtidig med, at den fuldt ud respekterer samtlige medlemsstaters legitime interesser, agter den på de beløb, der er afsat til personale- og administrationsudgifter, at anvende en meget lavere forhøjelsessats end den sats, der anvendes på det samlede beløb, der skønnes nødvendigt, og under alle omstændigheder en procentsats, som i gennemsnit ikke overstiger 4%. Den vil dermed sikre, at disse midler fortrinsvis anvendes til forskningsaktioner.

Med hensyn til FFC vil der ikke ske nogen forøgelse af det fastansatte personale i forhold til 1995."

ERKLÆRING 13/96

Ad eneste artikel

"Rådet og Kommissionen erklærer, at denne tilpasning af fjerde rammeprogram på ingen måde foregriber den revision af det samlede beløb, der skønnes nødvendigt, med mulighed for at forhøje det, der skal gennemføres af Europa-Parlamentet og Rådet senest den 30. juni 1996 på grundlag af et forslag fra Kommissionen i overensstem-

melse med artikel 1, stk. 3, i afgørelse nr. 1110/94/EF."

ERKLÆRING 14/96

"Den tyske, franske, nederlandske, østrigske, svenske og Det Forenede Kongeriges delegation understreger, at afgørelser om eventuel forhøjelse af beløbene til rammeprogrammerne for forskning og teknologisk udvikling (fjerde rammeprogram og Euratoms rammeprogram) i 1996 også skal holdes inden for de vedtagne lofter for udgiftsområde 3 i de nuværende finansielle overslag."

ERKLÆRING 15/96

Ad fjerde og femte betragtning

- " Rådet og Kommissionen tilslutter sig, at forhøjelsen for særprogrammerne vil være lineær for at opretholde den eksisterende ligevægt i den vejledende interne fordeling, der er anført i bilag II til hver afgørelse om særprogram. De erindrer om, at tilpasninger af fordelingen kun kan ske i overensstemmelse med de procedurer, der er fastlagt i afgørelserne om særprogram."

ERKLÆRING 16/96

Ad fjerde og femte betragtning

- " Kommissionen sikrer en effektiv forvaltning i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets FTU-aktioner; den bekræfter derfor, at samtidig med, at den fuldt ud respekterer samtlige medlemsstaters legitime interesser, agter den på de beløb, der er afsat til personale- og administrationsudgifter, at anvende en meget lavere forhøjelsessats end den sats, der anvendes på det samlede beløb, der skønnes nødvendigt, og under alle omstændigheder en procentsats, som i gennemsnit ikke overstiger 4%. Den vil dermed sikre, at disse midler fortrinsvis anvendes til forskningsaktioner.

Med hensyn til FFC vil der ikke ske nogen forøgelse af det fastansatte personale i forhold til 1995."

ERKLÆRING 17/96

Ad eneste artikel

"Rådet og Kommissionen erklærer, at denne tilpasning af rammeprogrammet på ingen måde foregriber den revision af det samlede beløb, der skønnes nødvendigt, med mulighed for at forhøje det, der skal gennemføres af Rådet senest den 30. juni 1996 på grundlag af et forslag fra Kommissionen i overensstemmelse med artikel 1, stk. 3,

i afgørelse nr. 94/268/Euratom."

ERKLÆRING 18/96

"Kommissionens repræsentant erklærer, at for 1996- og 1997-tobakshøsten vil muligheden for at forøge den samlede mængde tobak, der er omfattet af de nationale garantitærskler, ved overførsel fra en højere til en lavere sortsgruppe falde uden for sigtet med forslaget, der er at give Kommissionen bemyndigelse til gennem forvaltningskomitéproceduren at svare positivt på anmodninger fra medlemsstaterne, for så vidt disse hverken medfører en forøgelse af mængden eller en forøgelse af udgifterne. Ifølge Kommissionens repræsentant kan en medlemsstat, der befinder sig i en situation, hvor den mener, at en forøgelse af mængden er berettiget, forelægge sagen for Kommissionen, der vurderer forholdet og i påkommende tilfælde fremsætter forslag til Rådet."

ERKLÆRING 19/96

Erklæring fra Kommissionen til Rådets protokol
ad artikel 5, stk. 3

" Under iagttagelse af de interinstitutionelle procedurer og aftaler underretter Kommissionen, i forbindelse med den finansielle støtte fra Fællesskabet, det udvalg, der er nedsat ved Kalejdoskop-afgørelsen, om alle de projekter, den har til hensigt at finansiere inden for rammerne af denne afgørelse."

ERKLÆRING 20/96

Rådets erklæring

" Rådet noterer sig, at visse delegationer har udtrykt betænkelighed ved, at der i forbindelse med anvendelsen af dette direktiv anvendes definitioner for mejeriprodukter, der er forskellige fra dem, der anvendes inden for rammerne af fællesskabslovgivningen for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter.

Det opfordrer Kommissionen til i god tid at underrette Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter, når der skal træffes beslutninger om mejeriprodukter i forskellige fora, for at disse beslutninger ikke strider imod den lovgivning, der gælder for den fælles markedsordning ¹⁾.

Desuden henstiller Rådet til Kommissionen, at den i forbindelse med fastsættelsen af gennemførelsesforanstaltninger overvejer de praktiske problemer, der vil kunne opstå i medlemsstaterne, bl.a. med hensyn til den årlige indberetning af data i henhold til artikel 4, stk. 2, litra c), for at der kan findes en hensigtsmæssig løsning."

ERKLÆRING 21/96

Erklæring fra den tyske delegation

" Den tyske delegation understreger, at de statistiske undersøgelser bør begrænses til det absolut nødvendige minimum for at undgå unødvendige økonomiske og administrative byrder. Dette mål skal først og fremmest tilgodeses i forbindelse med de pilotopgørelser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 4."

1) Med hensyn til dette punkt fastslog formanden for Specialkomitéen for Landbrug på mødet den 19. februar 1996, at Rådets forordning (EØF) nr. 2991/94 om handelsnormer for visse smørbare fedtstoffer også er omfattet af denne erklæring fra Rådet. (Jf. EFT nr. L 316 af 9.12.1994, s. 2).

ERKLÆRING 22/96

Erklæring fra den tyske delegation

Forbundsregeringen mener, at ophævelsen af de i dokument 4983/1/96 REV 1 nævnte retsakter kun er et første skridt i forenklingen af fællesskabsretten, og forventer, at Kommissionen forelægger andre forslag i samme retning. F.eks. bør direktiv 75/339/EØF samt beslutning 77/186/EØF og 77/706/EØF, der blev truffet under olie-krisen, straks ophæves.

ERKLÆRING 23/96

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

Kommissionen vil undersøge, om de i henhold til nærværende direktiv krævede oplysninger medfører forpligtelse til at give kvantitative oplysninger på mærkningen. I bekræftende fald vil den indlede proceduren med Den Stående Levnedsmiddelkomité, således at der kan træffes afgørelse om en undtagelse fra denne forpligtelse.

ERKLÆRING 24/96

ERKLÆRING FRA DEN TYSKE DELEGATION

Ved tilsat sukker forstås i henhold til artikel 1, stk. 3, første led, i direktiv 94/35/EF, tilsætning af monosaccharider og disaccharider eller af levnedsmidler, der anvendes på grund af deres sødende egenskaber.
